

Zeitschrift: Générations : aînés
Herausgeber: Société coopérative générations
Band: 28 (1998)
Heft: 12

Artikel: Pêle-mêle de Noël
Autor: Chassot, Janine
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-826837>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Pêle-mêle de Noël



Véronique et Aldo Lusci et le chef Ambrosio Cervini

gement inspirés de son Italie natale. Outre les viandes et les pâtes, il apprête également les fruits de mer flambés, qui mettent une joyeuse ambiance dans le restaurant.

Depuis le mois de juin dernier, Véronique et Aldo Lusci ont repris cet établissement et tentent d'y insuffler leur passion pour la bonne chère et le bon accueil. Madame est Biennoise d'origine et son mari vient de Sardaigne. Mais tous deux ont étudié dans des écoles hôtelières, à Lausanne et en Italie. C'est dire qu'ils sont parfaitement à l'aise au milieu de cette «Calypso» qui vogue vers le succès.

Rémy Jottet

Photos Yves Debraine

Hôtel Mirabeau

«La Calypso»

3962 Montana

Tél. 027/480 17 07

Ouvert dès le 10 décembre

Nougats, chocolats, läckerlis et friandises font toujours plaisir. Savez-vous que vous pouvez les envoyer joliment et correctement emballés sans avoir à le faire vous-même? Précieux, si l'on a de la peine à se déplacer ou si l'on n'a pas de magasin bien assorti à proximité.

Les oursons, habillés ou non, envahissent de plus en plus les magasins en guise de décor de fête. Ceux qui ont gardé une âme d'enfant les achètent souvent pour eux-mêmes, surtout s'ils sont collectionneurs. Mais la plupart de ces peluches sont offertes aux petits. La FRC les a testés au point de vue de la sécurité, de l'entretien et de l'étiquetage informatif. La provenance (Allemagne, Vietnam, Chine), l'adresse du distributeur, les possibilités de lavage et la composition (allergies possibles). Aucun ne s'est avéré dangereusement inflammable. Par contre, beaucoup perdent leurs poils. Les peluches qui se «dépoilent» doivent être bannies en raison des irritations des voies respiratoires qu'elles peuvent provoquer.

Les échanges sont bien connus des vendeuses dans la ruée d'après-fêtes. Il y a les cadeaux que l'on veut échanger parce qu'on a déjà l'objet, parce que la taille ne va pas ou tout simplement parce qu'on trouve le cadeau moche. Les commerçants ne sont légalement pas obligés d'accepter un échange, sauf si la marchandise présente un défaut. Néanmoins, cela reste possible avec un «bon d'échange». Ne l'oubliez pas si vous offrez disques, livres ou vidéos. Possible aussi avec un ticket de caisse qui le précise, mais il peut y avoir un délai. En principe, on ne vous rendra pas d'argent, mais on vous proposera un «bon de crédit» pour un futur achat. Mais tout cela est à bien plaisir.

Les lumières. Bien avant l'ère chrétienne, cette période a été la fête des lumières. Et qui dit lumière dit feux et bougies. De plus en plus belles, grosses, parfumées, elles créent ambiance et magie. Mais allumées et oubliées sur la couronne de l'Avent déjà sèche ou sur le sapin à Nouvel-An, ou sur le rebord de la fenêtre, elles créent le danger. Si vous êtes du genre étourdi ou oublieux, la bonne solution, tout aussi poétique et aromatique, ce sont les bougies flottantes, dont le choix est de plus en plus vaste. N'oubliez cependant pas de les éteindre...

Bonnes adresses

1. PTT-Lindt Chocogramm. Demander le dépliant au guichet de la poste, choisir la boîte de pralinés désirée, remplir le bon de commande et la carte de vœux fournie. Les remettre au guichet, c'est tout. Supplément de prix pour livraison à une date précise. Pour la Suisse et le Lichtenstein. Peut aussi se faire par téléphone (157 17 57). Renseignements précis et complets sur le dépliant.

2. «Läckerli-Huus», (Gerbergasse 57, Bâle, tél. 061/261 23 22) vous enverra son joli catalogue de Noël, qui ne contient pas que des offres de läckerlis... mais toutes sortes de biscuits et friandises pour petits et grands dans des boîtes rétro ou modernes (la maison a d'ailleurs un musée de boîtes), du vin hypocras et des articles folkloriques. Livraisons dans le monde entier.

Janine Chassot/FRC

**BOUGE DE
BON CŒUR.
POUR TON CŒUR.**

Des idées pour bouger plus:
Fondation Suisse de Cardiologie,
case postale 176, 3000 Berne 15.